

COMMISSIONS**CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**

NOTICE NO. HA-97-010

Appeals

The Canadian International Trade Tribunal will hold public hearings to consider the appeals listed hereunder. The hearings will be held beginning at 9:30 a.m., in the Tribunal's hearing room, Standard Life Centre, 18th Floor, 333 Laurier Avenue W, Ottawa, Ontario K1A 0G7. Interested persons planning to attend should contact the Tribunal at (613) 991-5767 for further information and to ensure that the hearings will be held as scheduled.

Softwood Lumber Products Export Charge Act

Appellant v. Respondent (Minister of National Revenue)

December 1997

Date	Appeal Number	Appellant
1	AP-96-206 AP-97-093 AP-97-094	Wildwood Forest Products Inc. Section 10

Excise Tax Act

Appellant v. Respondent (Minister of National Revenue)

December 1997

Date	Appeal Number	Appellant
11	AP-97-027	North American Watch of Canada Ltd. Section 23

Customs Act

Appellant v. Respondent (Deputy Minister of National Revenue)

December 1997

Date	Appeal Number	Appellant
4	AP-97-011 Goods in Issue: Dates of Entry: Tariff Items at Issue Appellant: Respondent:	Asea Brown Boveri Inc. Incomplete capacitors February 22 to June 7, 1993 9032.89.20 and Code 2101 8532.25.00
8	AP-97-010 Goods in Issue: Dates of Entry: Tariff Items at Issue Appellant: Respondent:	Hilary's Distribution Ltd. Kwai Standardized Garlic Tablets July 17, 1995, to May 13, 1996 3004.90.99 2106.90.99
9	AP-97-012 Goods in Issue: Date of Entry: Tariff Items at Issue Appellant: Respondent:	General Mills Canada Inc. Fruit Roll-Ups November 13, 1995 2008.99.99 1704.90.90
10	AP-97-013 Goods in Issue: Date of Entry: Tariff Items at Issue Appellant: Respondent:	General Mills Canada Inc. Granola bars April 6, 1995 1905.40.99 1904.10.90

November 6, 1997

By Order of the Tribunal
MICHEL P. GRANGER
Secretary

[46-1-o]

COMMISSIONS**TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR**

AVIS N° HA-97-010

Appels

Le Tribunal canadien du commerce extérieur tiendra des audiences publiques afin d'entendre les appels mentionnés ci-dessous. Les audiences débiteront à 9 h 30 et auront lieu dans la salle d'audience du Tribunal, Standard Life Centre, 18^e étage, 333, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario) K1A 0G7. Les personnes intéressées qui ont l'intention d'assister aux audiences doivent s'adresser au Tribunal en composant le (613) 991-5767 si elles désirent plus de renseignements ou si elles veulent confirmer la date des audiences.

Loi sur le droit à l'exportation de produits de bois d'œuvre

Appellant c. intimé (le ministre du Revenu national)

Décembre 1997

Date	Numéro d'appel	Appellant
1	AP-96-206 AP-97-093 AP-97-094	Wildwood Forest Products Inc. Article 10

Loi sur la taxe d'accise

Appellant c. intimé (le ministre du Revenu national)

Décembre 1997

Date	Numéro d'appel	Appellant
11	AP-97-027	North American Watch of Canada Ltd. Article 23

Loi sur les douanes

Appellant c. intimé (le sous-ministre du Revenu national)

Décembre 1997

Date	Numéro d'appel	Appellant
4	AP-97-011 Marchandises en litige : Dates d'entrée : Numéros tarifaires en litige Appellant : Intimé :	Asea Brown Boveri Inc. Condensateurs incomplets Du 22 février au 7 juin 1993 9032.89.20 et code 2101 8532.25.00
8	AP-97-010 Marchandises en litige : Dates d'entrée : Numéros tarifaires en litige Appellant : Intimé :	Hilary's Distribution Ltd. Comprimés d'ail normalisés Kwai Du 17 juillet 1995 au 13 mai 1996 3004.90.99 2106.90.99
9	AP-97-012 Marchandises en litige : Date d'entrée : Numéros tarifaires en litige Appellant : Intimé :	General Mills Canada Inc. Roulés aux fruits Le 13 novembre 1995 2008.99.99 1704.90.90
10	AP-97-013 Marchandises en litige : Date d'entrée : Numéros tarifaires en litige Appellant : Intimé :	General Mills Canada Inc. Barres (granola) Le 6 avril 1995 1905.40.99 1904.10.90

Le 6 novembre 1997

Par ordre du Tribunal
Le secrétaire
MICHEL P. GRANGER

[46-1-o]

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**NOTICE OF EXPIRY***Textile Tariff Relief Order Concerning 100 Percent Polyester Herringbone Woven Fabric*

The Canadian International Trade Tribunal (the Tribunal) hereby gives notice that the tariff relief order (Code 4242) made on July 26, 1995, to implement the Tribunal's recommendation to the Minister of Finance in Request No. TR-94-005 (Hemisphere Productions Inc.), concerning "woven fabric, pointed twill weave, solely of polyester filament yarns measuring 155 decitex or more, with a twist of 960 or more turns per metre, having in the warp 157 or more yarns per 10 cm, and in the weft 315 or more yarns per 10 cm, of tariff item No. 5407.60.90, for use in the manufacture of women's apparel," is scheduled to expire on July 25, 1998 (Expiry No. TE-97-002). Under the Minister of Finance's standing reference, the duty relief provided by Code 4242 will cease unless the Tribunal issues a recommendation that tariff relief is still warranted and a tariff relief order is made by the government. A review will not be initiated unless the Tribunal decides that there is a reasonable indication that one is warranted.

Parties requesting or opposing the initiation of a review, pursuant to subparagraph 19(5) of the Textile Reference Guidelines, should file the original and 15 copies of written public submissions containing relevant information, opinions and arguments with the Secretary of the Tribunal not later than December 5, 1997.

If the Tribunal decides to initiate a review, it will issue a notice of review with all relevant information regarding the proceeding. The Tribunal will publish the notice in the *Canada Gazette* and send it to all parties known to the Tribunal as having an interest in the review, who will then have an opportunity to participate in the review.

Written submissions, correspondence or requests for information regarding this notice should be addressed to: The Secretary, Canadian International Trade Tribunal, Standard Life Centre, 15th Floor, 333 Laurier Avenue W, Ottawa, Ontario K1A 0G7, (613) 993-3595 (Telephone), (613) 990-2439 (Facsimile).

Written or oral communications to the Tribunal may be made in English or in French.

November 6, 1997

MICHEL P. GRANGER

Secretary

[46-1-o]

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**NOTICE OF EXPIRY***Textile Tariff Relief Order Concerning Vinex FR-9B Fabric*

The Canadian International Trade Tribunal (the Tribunal) hereby gives notice that the tariff relief order (Code 4282) made on July 26, 1995, to implement the Tribunal's recommendation to the Minister of Finance in Request No. TR-94-009 [Équipement Saguenay (1982) Ltée], concerning "woven fabric, containing

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR**AVIS D'EXPIRATION***Décret d'allégement tarifaire sur les textiles concernant les tissus à armure sergé en polyester à 100 p. 100*

Le Tribunal canadien du commerce extérieur (le Tribunal) donne avis, par la présente, de l'expiration (expiration n° TE-97-002), le 25 juillet 1998, du décret d'allégement tarifaire (code 4242) pris le 26 juillet 1995 afin de mettre en œuvre la recommandation du Tribunal au ministre des Finances à l'égard de la demande n° TR-94-005 (Productions Hémisphère Inc.), concernant « les tissus à armature [*sic*] sergé, uniquement de fils de filaments de polyester titrant pas moins de 155 décitex, d'une torsion de 960 tours ou plus par mètre, comptant 157 fils ou plus dans la chaîne par 10 cm, et 315 fils ou plus dans la trame par 10 cm, du n° tarifaire 5407.60.90, devant servir à la fabrication de l'habillement féminin ». Conformément au mandat permanent reçu du ministre des Finances, l'allégement tarifaire octroyé par le code 4242 cessera d'exister à moins que le Tribunal ne publie une recommandation à l'effet que l'allégement tarifaire est encore justifié et qu'un décret d'allégement tarifaire ne soit pris par le gouvernement. Un réexamen ne sera entrepris que si le Tribunal décide qu'il existe une indication raisonnable qu'un tel réexamen est justifié.

Les parties qui désirent la tenue d'un réexamen, ou qui s'y opposent, doivent, aux termes du sous-alinéa 19(5) des Lignes directrices relatives à la saisine sur les textiles, déposer auprès du secrétaire du Tribunal, au plus tard le 5 décembre 1997, l'original et 15 copies des exposés écrits publics faisant état des renseignements, avis et arguments pertinents.

Si le Tribunal décide d'entreprendre un réexamen, il fera publier un avis de réexamen comprenant tous les renseignements pertinents concernant la procédure. Le Tribunal fera paraître l'avis dans la *Gazette du Canada* et transmettra ce dernier à toutes les parties qui, à la connaissance du Tribunal, sont intéressées par le réexamen, afin qu'elles aient la possibilité d'y participer.

Les exposés écrits, la correspondance et les demandes de renseignements concernant le présent avis doivent être envoyés à l'adresse suivante : Le Secrétaire, Tribunal canadien du commerce extérieur, Standard Life Centre, 15^e étage, 333, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario) K1A 0G7, (613) 993-3595 (téléphone), (613) 990-2439 (télécopieur).

Les présentations écrites ou orales peuvent être faites au Tribunal en français ou en anglais.

Le 6 novembre 1997

Le secrétaire

MICHEL P. GRANGER

[46-1-o]

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR**AVIS D'EXPIRATION***Décret d'allégement tarifaire sur les textiles concernant les tissus vinex FR-9B*

Le Tribunal canadien du commerce extérieur (le Tribunal) donne avis, par la présente, de l'expiration (expiration n° TE-97-003), le 25 juillet 1998, du décret d'allégement tarifaire (code 4282) pris le 26 juillet 1995 afin de mettre en œuvre la recommandation du Tribunal au ministre des Finances à l'égard

83% or more by weight of vinal staple fibres and 13% or more of polynosic staple fibres, of tariff item No. 5512.99.00, for use in the manufacture of protective outerwear worn in high temperature applications in aluminum plants," is scheduled to expire on July 25, 1998 (Expiry No. TE-97-003). Under the Minister of Finance's standing reference, the duty relief provided by Code 4282 will cease unless the Tribunal issues a recommendation that tariff relief is still warranted and a tariff relief order is made by the government. A review will not be initiated unless the Tribunal decides that there is a reasonable indication that one is warranted.

Parties requesting or opposing the initiation of a review, pursuant to subparagraph 19(5) of the Textile Reference Guidelines, should file the original and 15 copies of written public submissions containing relevant information, opinions and arguments with the Secretary of the Tribunal not later than December 5, 1997.

If the Tribunal decides to initiate a review, it will issue a notice of review with all relevant information regarding the proceeding. The Tribunal will publish the notice in the *Canada Gazette* and send it to all parties known to the Tribunal as having an interest in the review, who will then have an opportunity to participate in the review.

Written submissions, correspondence or requests for information regarding this notice should be addressed to: The Secretary, Canadian International Trade Tribunal, Standard Life Centre, 15th Floor, 333 Laurier Avenue W, Ottawa, Ontario K1A 0G7, (613) 993-3595 (Telephone), (613) 990-2439 (Facsimile).

Written or oral communications to the Tribunal may be made in English or in French.

November 6, 1997

MICHEL P. GRANGER
Secretary

[46-1-0]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

NOTICE TO INTERESTED PARTIES

The following notices are abridged versions of the Commission's original notices bearing the same number. The original notices contain a more detailed outline of the applications, including additional locations and addresses where the complete files may be examined. The relevant material, including the notices and applications, is available for viewing during normal business hours at the following offices of the Commission:

- Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Examination Room, 1 Promenade du Portage, Room 201, Hull, Quebec K1A 0N2, (819) 997-2429 (Telephone), (819) 994-0218 (Facsimile), (819) 994-0423 (TDD);
- Bank of Commerce Building, 10th Floor, Suite 1007, 1809 Barrington Street, Halifax, Nova Scotia B3J 3K8, (902) 426-7997 (Telephone), (902) 426-2721 (Facsimile), (902) 426-6997 (TDD);

de la demande n° TR-94-009 [Équipement Saguenay (1982) Ltée], concernant « les tissus, contenant en poids 83 % ou plus de fibres discontinues vinyliques et 13 % ou plus de fibres discontinues polynosiques, du n° tarifaire 5512.99.00, devant servir à la fabrication de vêtements de dessus protecteurs portés dans des applications à haute température dans les alumineries ». Conformément au mandat permanent reçu du ministre des Finances, l'allégement tarifaire octroyé par le code 4282 cessera d'exister à moins que le Tribunal ne publie une recommandation à l'effet que l'allégement tarifaire est encore justifié et qu'un décret d'allégement tarifaire ne soit pris par le gouvernement. Un réexamen ne sera entrepris que si le Tribunal décide qu'il existe une indication raisonnable qu'un tel réexamen est justifié.

Les parties qui désirent la tenue d'un réexamen, ou qui s'y opposent, doivent, aux termes du sous-alinéa 19(5) des Lignes directrices relatives à la saisine sur les textiles, déposer auprès du secrétaire du Tribunal, au plus tard le 5 décembre 1997, l'original et 15 copies des exposés écrits publics faisant état des renseignements, avis et arguments pertinents.

Si le Tribunal décide d'entreprendre un réexamen, il fera publier un avis de réexamen comprenant tous les renseignements pertinents concernant la procédure. Le Tribunal fera paraître l'avis dans la *Gazette du Canada* et transmettra ce dernier à toutes les parties qui, à la connaissance du Tribunal, sont intéressées par le réexamen, afin qu'elles aient la possibilité d'y participer.

Les exposés écrits, la correspondance et les demandes de renseignements concernant le présent avis doivent être envoyés à l'adresse suivante : Le Secrétaire, Tribunal canadien du commerce extérieur, Standard Life Centre, 15^e étage, 333, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario) K1A 0G7, (613) 993-3595 (téléphone), (613) 990-2439 (télécopieur).

Les présentations écrites ou orales peuvent être faites au Tribunal en français ou en anglais.

Le 6 novembre 1997

Le secrétaire
MICHEL P. GRANGER

[46-1-0]

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Les avis qui suivent sont des versions abrégées des avis originaux du Conseil portant le même numéro. Les avis originaux contiennent une description plus détaillée de chacune des demandes, y compris les lieux et adresses où l'on peut consulter les dossiers complets. Tous les documents afférents, y compris les avis et les demandes, sont disponibles pour examen durant les heures normales d'affaires aux bureaux suivants du Conseil :

- Salle d'examen du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, 1, promenade du Portage, Pièce 201, Hull (Québec) K1A 0N2, (819) 997-2429 (téléphone), (819) 994-0218 (télécopieur), (819) 994-0423 (ATS);
- Édifice de la Banque de Commerce, 10^e étage, Pièce 1007, 1809, rue Barrington, Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 3K8, (902) 426-7997 (téléphone), (902) 426-2721 (télécopieur), (902) 426-6997 (ATS);

- Place Montréal Trust, Suite 1920, 1800 McGill College Avenue, Montréal, Québec H3A 3J6, (514) 283-6607 (Telephone), (514) 283-3689 (Facsimile), (514) 283-8316 (TDD);
- The Kensington Building, 1810–275 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba R3B 2B3, (204) 983-6306 (Telephone), (204) 983-6317 (Facsimile), (204) 983-8274 (TDD);
- 800 Burrard Street, Suite 1380, Vancouver, British Columbia V6Z 2G7, (604) 666-2111 (Telephone), (604) 666-8322 (Facsimile), (604) 666-0778 (TDD).

Interventions must be filed with the Secretary General, Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, Ottawa, Ontario K1A 0N2, together with proof that a true copy of the intervention has been served upon the applicant, on or before the deadline given in the notice.

LAURA M. TALBOT-ALLAN
Secretary General

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

PUBLIC NOTICE 1997-136

1. Canal Indigo Across Canada

To remove condition of licence 12 which reads:

The licensee shall purchase non-proprietary exhibition rights for feature films from Canadian distributors. This includes any production other than the exceptions specified in the current Investment Canada policy, which defines proprietary rights as those where the world-wide distribution rights to the program are owned by the licensor, or where the licensor has provided not less than one-half of the cost of the creation of the film.

2. 3379868 Canada Inc. Eastern Canada

To remove the following conditions of licence:

(i) to remove its condition of licence 11 which reads:

The licensee shall ensure that the gross PPV revenues earned by any feature film are equally split three ways among itself, the licensee of the DTH distribution undertaking, and the rights holder.

(ii) to remove its condition of licence 13 which reads:

The licensee shall purchase non-proprietary distribution rights for feature films from Canadian distributors. This includes any production other than the exceptions specified in the current Investment Canada policy, which defines proprietary rights as those where the world-wide distribution rights to the program are owned by the licensor, or where the licensor has provided not less than one-half of the cost of the creation of the film.

3. Allarcom Pay Television Limited Western Canada

To remove the following conditions of licence:

(i) to remove its condition of licence 10 which reads:

The licensee shall ensure that the gross PPV revenues earned by any feature film are equally split three ways among itself, the licensee of the DTH distribution undertaking, and the rights holder.

- Place Montréal Trust, Bureau 1920, 1800, avenue McGill College, Montréal (Québec) H3A 3J6, (514) 283-6607 (téléphone), (514) 283-3689 (télécopieur), (514) 283-8316 (ATS);

- Édifice The Kensington, Pièce 1810, 275, avenue Portage, Winnipeg (Manitoba) R3B 2B3, (204) 983-6306 (téléphone), (204) 983-6317 (télécopieur), (204) 983-8274 (ATS);

- 800, rue Burrard, Bureau 1380, Vancouver (Colombie-Britannique) V6Z 2G7, (604) 666-2111 (téléphone), (604) 666-8322 (télécopieur), (604) 666-0778 (ATS).

Les interventions doivent parvenir au Secrétaire général, Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, Ottawa (Ontario) K1A 0N2, avec preuve qu'une copie conforme a été envoyée à la requérante, avant la date limite d'intervention mentionnée dans l'avis.

La secrétaire générale
LAURA M. TALBOT-ALLAN

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS PUBLIC 1997-136

1. Canal Indigo L'ensemble du Canada

En vue de supprimer la condition de licence 12 qui se lit :

La titulaire doit acheter les droits de diffusion, autres que de propriété, pour les longs métrages auprès de distributeurs canadiens. Cela comprend toute production autre que les exceptions prévues dans la politique actuelle d'Investissement Canada, qui définit les droits de propriété comme des droits de distribution d'émissions dans le monde entier détenus par l'autorisant ou pour lesquels l'autorisant a fourni au moins la moitié du coût de la création du film.

2. 3379868 Canada Inc. L'Est du Canada

En vue de supprimer les conditions de licence suivantes :

(i) supprimer la condition de licence 11 qui se lit :

La titulaire doit s'assurer que les recettes brutes à la carte générées par les longs métrages sont partagées également entre elle, la titulaire de l'entreprise de distribution par SRD et le détenteur de droits de diffusion.

(ii) supprimer la condition de licence 13 qui se lit :

La titulaire doit acheter les droits de diffusion, autres que de propriété, pour les longs métrages auprès de distributeurs canadiens. Cela comprend toute production autre que les exceptions prévues dans la politique actuelle d'Investissement Canada, qui définit les droits de propriété comme des droits de distribution d'émissions dans le monde entier détenus par l'autorisant ou pour lesquels l'autorisant a fourni au moins la moitié du coût de la création du film.

3. Allarcom Pay Television Limited L'Ouest du Canada

En vue de supprimer les conditions de licence suivantes :

(i) supprimer la condition de licence 10 qui se lit :

La titulaire doit s'assurer que les recettes brutes à la carte générées par les longs métrages sont partagées également entre elle, la titulaire de l'entreprise de distribution par SRD et le détenteur de droits de diffusion.

(ii) to remove its condition of licence 12 which reads:

The licensee shall purchase non-proprietary exhibition rights for feature films from Canadian distributors. This includes any production other than the exceptions specified in the current Investment Canada policy, which defines proprietary rights as those where the worldwide distribution rights to the program are owned by the licensor, or where the licensor has provided not less than one-half of the cost of the creation of the film.

Deadline for intervention: December 9, 1997

November 3, 1997

[46-1-o]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

DECISIONS

The complete texts of the decisions summarized below are available from the offices of the CRTC.

97-626 *November 6, 1997*

Fairchild Radio (Vancouver FM) Ltd.
Vancouver, British Columbia

Approved — Increase in the effective radiated power from 40 000 watts to 46 000 watts for the radio programming undertaking CHKG-FM.

97-627 *November 6, 1997*

Forvest Broadcasting Corporation and Radio One Investments Inc., general partners known as Western World Communications Limited Partnership
Selkirk, Manitoba

Approved — Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CFQX-FM Selkirk, from January 1, 1998, to August 31, 2004.

97-628 *November 6, 1997*

Columbia Kootenay Broadcasting Co. Ltd.
Cranbrook, British Columbia

Approved — Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CKKR-FM Cranbrook, from January 1, 1998, to August 31, 2004.

Approved — Increase in the station's weekly maximum level of hits from 45 percent to 49 percent.

97-629 *November 6, 1997*

Columbia Kootenay Broadcasting Co. Ltd.
Cranbrook, Canal Flats and Kimberley, British Columbia

Approved — Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CKEK Cranbrook and its transmitters CFIW Canal Flats and CKKI Kimberley, from January 1, 1998, to August 31, 2004.

97-630 *November 6, 1997*

Silk FM Broadcasting Ltd.
Kelowna, British Columbia

(ii) supprimer la condition de licence 12 qui se lit :

La titulaire doit acheter les droits de diffusion, autres que de propriété, pour les longs métrages auprès de distributeurs canadiens. Cela comprend toute production autre que les exceptions prévues dans la politique actuelle d'Investissement Canada, qui définit les droits de propriété comme des droits de distribution d'émissions dans le monde entier détenus par l'autorisant ou pour lesquels l'autorisant a fourni au moins la moitié du coût de la création du film.

Date limite d'intervention : le 9 décembre 1997

Le 3 novembre 1997

[46-1-o]

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

DÉCISIONS

On peut se procurer le texte complet des décisions résumées ci-après en s'adressant au CRTC.

97-626 *Le 6 novembre 1997*

Fairchild Radio (Vancouver FM) Ltd.
Vancouver (Colombie-Britannique)

Approuvé — Augmentation de la puissance apparente rayonnée de 40 000 watts à 46 000 watts pour l'entreprise de programmation de radio CHKG-FM.

97-627 *Le 6 novembre 1997*

Forvest Broadcasting Corporation et Radio One Investments Inc., associés de la société en nom collectif connue sous le nom de Western World Communications Limited Partnership
Selkirk (Manitoba)

Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CFQX-FM Selkirk, du 1^{er} janvier 1998 au 31 août 2004.

97-628 *Le 6 novembre 1997*

Columbia Kootenay Broadcasting Co. Ltd.
Cranbrook (Colombie-Britannique)

Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CKKR-FM Cranbrook, du 1^{er} janvier 1998 au 31 août 2004.

Approuvé — Demande de la titulaire visant à faire passer le niveau hebdomadaire maximal de grands succès diffusés par la station de 45 p. 100 à 49 p. 100.

97-629 *Le 6 novembre 1997*

Columbia Kootenay Broadcasting Co. Ltd.
Cranbrook, Canal Flats et Kimberley (Colombie-Britannique)

Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CKEK Cranbrook et ses émetteurs CFIW Canal Flats et CKKI Kimberley, du 1^{er} janvier 1998 au 31 août 2004.

97-630 *Le 6 novembre 1997*

Silk FM Broadcasting Ltd.
Kelowna (Colombie-Britannique)

Approved — Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CILK-FM Kelowna, from January 1, 1998, to August 31, 2004.

97-631 November 6, 1997

Cariboo Central Interior Radio Inc.
Quesnel and Williams Lake, British Columbia

Approved — Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CKCQ Quesnel and its transmitter CKWL Williams Lake, from January 1, 1998, to August 31, 2001.

97-632 November 6, 1997

Cariboo Central Interior Radio Inc.
Vanderhoof, Fraser Lake and Fort St. James, British Columbia

Approved — Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CIVH Vanderhoof and its transmitters CIFL Fraser Lake and CIFJ Fort St. James, from January 1, 1998, to August 31, 2004.

97-633 November 6, 1997

Canadian Broadcasting Corporation
Ucluelet (Pacific Rim National Park), British Columbia

Renewed — Broadcasting licence for the radio programming undertaking CBPU Ucluelet, from January 1, 1998, to August 31, 2004.

[46-1-o]

Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CILK-FM Kelowna, du 1^{er} janvier 1998 au 31 août 2004.

97-631 Le 6 novembre 1997

Cariboo Central Interior Radio Inc.
Quesnel et Williams Lake (Colombie-Britannique)

Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CKCQ Quesnel et son émetteur CKWL Williams Lake, du 1^{er} janvier 1998 au 31 août 2001.

97-632 Le 6 novembre 1997

Cariboo Central Interior Radio Inc.
Vanderhoof, Fraser Lake et Fort St. James
(Colombie-Britannique)

Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CIVH Vanderhoof et ses émetteurs CIFL Fraser Lake et CIFJ Fort St. James, du 1^{er} janvier 1998 au 31 août 2004.

97-633 Le 6 novembre 1997

Société Radio-Canada
Ucluelet (parc national Pacific Rim) [Colombie-Britannique]

Renouvelé — Licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CBPU Ucluelet, du 1^{er} janvier 1998 au 31 août 2004.

[46-1-o]

NAFTA SECRETARIAT

COMPLETION OF PANEL REVIEW

Lámina Rolada en Caliente (Hot-Rolled Steel Sheet)

Notice is hereby given, pursuant to subrule 78(b) of the *NAFTA Article 1904 Panel Rules*, that the binational panel review of the final determination made by the Secretaría de Comercio y Fomento Industrial, respecting *importaciones de lámina rolada en caliente originarias y procedentes de Canadá* (hot-rolled steel sheet originating in or exported from Canada) is completed (Secretariat File No. MEX-96-1904-03).

In an Order issued on September 15, 1997, the binational panel affirmed the investigating authority's Determination on Remand respecting *importaciones de lámina rolada en caliente originarias y procedentes de Canadá* (hot-rolled steel sheet originating in or exported from Canada) which was filed on August 15, 1997.

No Request for an Extraordinary Challenge Committee has been filed with the responsible Secretary. Therefore, pursuant to subrule 78(b) of the *NAFTA Article 1904 Panel Rules*, this Notice of Completion of Panel Review is effective on October 27, 1997, the 31st day following the date on which the responsible Secretary issued the Notice of Final Panel Action.

Copies of the complete decision may be obtained from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9, (819) 956-4802 (Telephone), (819) 994-1498 (Facsimile).

SECRETARIAT DE L'ALÉNA

FIN DE LA RÉVISION PAR UN GROUPE SPÉCIAL

Lámina Rolada en Caliente (tôles d'acier laminées à chaud)

Avis est donné par les présentes, conformément à l'alinéa 78b) des *Règles des groupes spéciaux (article 1904 — ALÉNA)*, que l'examen par un groupe spécial binational de la décision définitive rendue par le Secretaría de Comercio y Fomento Industrial, au sujet des *importaciones de lámina rolada en caliente originarias y procedentes de Canadá* (tôles d'acier laminées à chaud originaires ou exportées du Canada), est terminé (dossier du Secrétariat MEX-96-1904-03).

Dans l'ordonnance du 15 septembre 1997, le groupe spécial binational a confirmé la décision après renvoi de l'autorité chargée de l'enquête au sujet des *importaciones de lámina rolada en caliente originarias y procedentes de Canadá* (tôles d'acier laminées à chaud originaires ou exportées du Canada), laquelle a été déposée le 15 août 1997.

Aucune demande de formation d'un comité pour contestation extraordinaire n'a été déposée auprès du secrétaire responsable. Donc, aux termes de l'alinéa 78b) des *Règles des groupes spéciaux (article 1904 — ALÉNA)*, le présent avis de fin de la révision par un groupe spécial prend effet le 27 octobre 1997, soit le 31^e jour suivant le jour où le secrétaire responsable a délivré un avis des mesures finales du groupe spécial.

On peut se procurer des copies de la version intégrale de la décision en s'adressant aux Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9 (819) 956-4802 (téléphone), (819) 994-1498 (télécopieur).

Explanatory Note

Chapter 19 of the North American Free Trade Agreement establishes a procedure for replacing domestic judicial review of determinations in anti-dumping and countervailing duty cases involving imports from a NAFTA country with review by binational panels.

These panels are established, when a Request for Panel Review is received by the NAFTA Secretariat, to act in place of national courts to expeditiously review final determinations to determine whether they are in accordance with the anti-dumping or countervailing duty law of the country that made the determination.

Under Article 1904 of the North American Free Trade Agreement which came into force on January 1, 1994, the Government of Canada, the Government of the United States and the Government of Mexico established the *Rules of Procedure for Article 1904 Binational Panel Reviews*. These Rules were published in the *Canada Gazette*, Part I, on January 1, 1994.

Requests for information concerning the present notice, or concerning the *NAFTA Article 1904 Panel Rules*, should be addressed to the Canadian Secretary, NAFTA Secretariat, Canadian Section, North American Free Trade Agreement, Royal Bank Centre, Suite 705, 90 Sparks Street, Ottawa, Ontario K1P 5B4, (613) 992-9388.

CATHY BEEHAN
Canadian Secretary

[46-1-o]

Note explicative

Le chapitre 19 de l'Accord de libre-échange nord-américain substitue à l'examen judiciaire national des décisions rendues en matière de droits antidumping et compensateurs touchant les produits importés du territoire d'un pays de l'ALÉNA, une procédure de révision par des groupes spéciaux binationaux.

De tels groupes spéciaux sont formés lorsqu'une demande de révision par un groupe spécial est reçue au Secrétariat de l'ALÉNA. Ils tiennent lieu d'un tribunal national et examinent, dans les meilleurs délais, la décision définitive afin de déterminer si elle est conforme à la législation sur les droits antidumping ou compensateurs du pays où elle a été rendue.

Conformément à l'article 1904 de l'Accord de libre-échange nord-américain entré en vigueur le 1^{er} janvier 1994, le gouvernement du Canada, le gouvernement des États-Unis et le gouvernement du Mexique ont établi les *Règles de procédure des groupes spéciaux binationaux formés en vertu de l'article 1904*. Ces règles ont été publiées dans la Partie I de la *Gazette du Canada*, le 1^{er} janvier 1994.

Toutes demandes de renseignements, concernant le présent avis ou les *Règles des groupes spéciaux (article 1904 — ALÉNA)*, doivent être adressées à la Secrétaire canadienne, Secrétariat de l'ALÉNA, Section canadienne, Accord de libre-échange nord-américain, Édifice de la Banque Royale, Pièce 705, 90, rue Sparks, Ottawa (Ontario) K1P 5B4, (613) 992-9388.

La secrétaire canadienne
CATHY BEEHAN

[46-1-o]